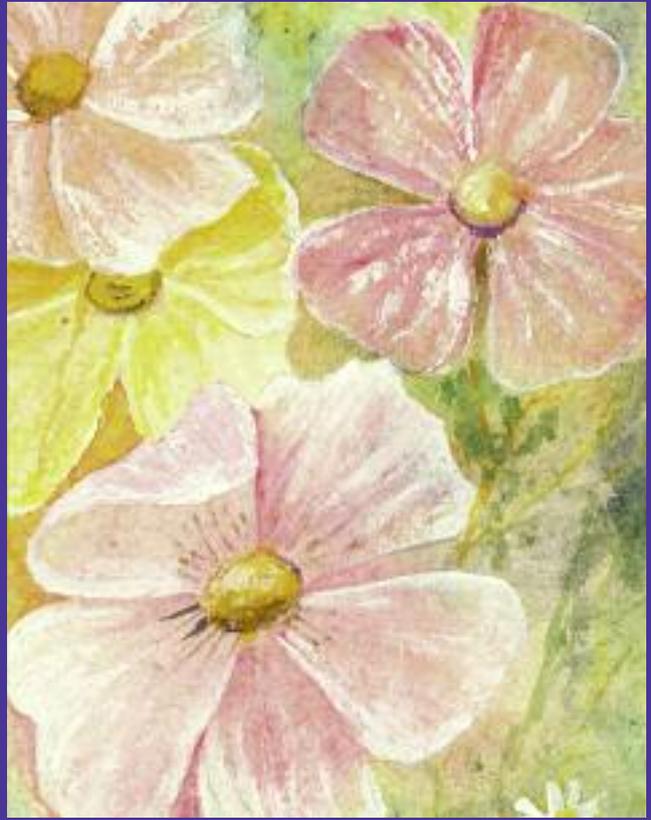


VDMFK-INFORMATION

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LOS ARTISTAS PINTORES
CON LA BOCA Y CON EL PIE

Julio de 2024/208



Índice

Prólogo	3
Diversos	4
EVENTOS	5
Actividades de los Artistas	6
PERSONALES	9
En memoria de nuestros difuntos	10
Personajes de la VDMFK	13
La importancia de la pintura	14
Cartas al Director	16
SERVICIOS	17
Informaciones de la secretaría	18
Presentación de técnicas de pintura	19
Entrevista	22
EDITORIALES	25
Actividades de las Editoriales	26

Pie de imprenta

Editora: Vereinigung der mund- und fussmalenden Künstler in aller Welt – e. V. (VDMFK)
Im Rietle 25 · FL-9494 Schaan · Principado de Liechtenstein
Tel.: +423 232 11 76 · Fax: +423 232 75 41 · Email: vdmfk@vdmfk.li · Internet: www.vdmfk.com

Redacción: Mario Famlonga, director de la VDMFK

Impresión: BVD Druck+Verlag AG, Schaan tirada: 1000, 2x al año

Estimados Artistas, lectoras y lectores:

Hoy, por encargo de nuestro Presidente, escribo el prólogo del boletín actual. De hecho, una tarea agradable, pensaba yo. Pero ¿qué escribo en tiempos en los que sólo parece haber malas noticias? El mundo está lleno de crisis: guerras, catástrofes climáticas, hambruna etcétera. Además, hay las preocupaciones personales de muchas personas. Para aquellas con discapacidades, la vida diaria presenta retos muy especiales. Uno particularmente actual es la falta de cuidadores adecuados y asequibles. Mi cabeza está repleta de estas ideas negativas. Estoy harto de las malas noticias. En la investigación actual, este fenómeno se denomina "News Fatigue".

Pero ahora es primavera. En mi jardín, la naturaleza se ha despertado. Las primeras flores y los rayos del sol calientan mi ánimo. Quisiera escribir algo positivo y optimista. Precisamente hoy no quiero pensar en esas cosas que me deprimen una y otra vez. Así que pienso qué me inspira de forma positiva: mi ya mencionado jardín y el trato con personas que me hacen sentir bien y son importantes para mí. Miro la paleta en mi estudio. El caos de restos de acrílico de tubos exprimidos me hace sonreír.

¿Quizás debería poner en venta mi paleta como obra de arte abstracto? Pienso en nuestra maravillosa tarea de crear obras de una forma artísticamente sofisticada pero que complace un público lo más amplio posible. No es fácil y constituye un reto al que nos enfrentamos una y otra vez. ¿Cómo combinamos la exigencia artística – particularmente con nosotros mismos – con la intención de complacer a nuestros clientes con nuestros motivos? Al fin y al cabo, queremos ganar dinero con nuestro trabajo para sufragar nuestra vida, como cualquier otra persona que trabaja. A estos cuadros les llamo mis "cuadros de compromiso". Al trabajar en el caballete siempre me ronda la cabeza la pregunta: ¿Podría esto gustarle al gran público? A veces funciona y uno de estos motivos llega a parar en una tarjeta o uno de nuestros calenda-



Thomas Kahlau, Vicepresidente de la VDMFK, Pintor con la Boca de Alemania.

rios. Eso me alegra y alienta. En otros casos pinto de forma desenfadada sin esta pregunta en la cabeza y disfruto de la libertad artística a rienda suelta. A veces hay un momento bonito en el que surge algo especial e indescriptible. Si es algo que satisface mi corazón de artista y a la vez conmueve a muchas personas, es uno de los momentos más valiosos para mí. Constituye mi motivación de ponerme delante del caballete una y otra vez y sentirme libre y vivo pintando.

Probablemente para vosotros, mis compañeros Pintores con la Boca y con el Pie, es similar. Sacamos fuerza de nuestro trabajo para superar nuestra vida cotidiana. Quizás sea una de las razones por las que nos desempeñamos mejor que algún que otro discapacitado en situaciones similares. Una y otra vez, creamos obras únicas con la boca o con el pie y una calidad y alta exigencia artísticas. Es lo que sabemos hacer. Incluso un motivo navideño, de Semana Santa u otro día festivo debería cumplir dichas exigencias de calidad.

Nosotros en la Junta Directiva de la VDMFK, los empleados de la secretaría y las Editoriales que trabajan para nosotros nos ocupamos de las condiciones marco necesarias por encargo de nuestros Miembros. En verano, la Junta Directiva se reunió con la Gerencia para su reunión de turno. Allí y en el taller celebrado a continuación con nuestros Editores, pensamos y hablamos qué se podría mejorar. En primer lugar, se trata de cómo podemos seguir logrando en estos tiempos tan difíciles que los Miembros de nuestra organización de autoayuda puedan vivir de su arte libres de la miseria financiera. Para ello, nuestra organización necesita un fundamento sólido y resistente. Trabajamos en ello constantemente y con la mayor motivación según nuestro encargo.

Una y otra vez, nosotros los Pintores con la Boca y con el Pie pintamos cuadros que esperamos que les gusten a nuestros fieles aficionados y patrocinadores.

Ahora hago una pausa: leeré un buen libro o escucharé música inspiradora y contemplaré mi jardín. A continuación volveré a dedicarme al cuadro incompleto en mi caballete. Eso constituye mi mejor reposo del aluvión de noticias.

Sigamos creativos y optimistas

*Thomas Kahlau
Vicepresidente de la VDMFK*

Diversos

El Pintor con la Boca Carl Ernst Fischer (Cefischer) de Alemania se hizo famoso con sus caricaturas e historietas del gato 'Oskar', que también fueron publicadas en forma de libro. En esta página, les mostramos tres de dichas caricaturas.



'Oskar serrando madera' es el título de esta caricatura.



El Pintor con la Boca Cefischer le dio el título 'Mamá también quiere disparar' a esta caricatura.



'Bien guardado' es el título de esta caricatura.



Lénaïc Leger (Miembro Asociado/Francia), 'Anémonas en flor', acuarela, 34x24 cm.

Actividades de los Artistas

ALEMANIA

Höllerer, Lars

(Miembro de Pleno Derecho)

- Gran honor para el Artista alemán Lars Höllerer. En abril de 2024, tuvo el honor de ser decorado con la Orden al Mérito de la República Federal de Alemania. Dicha condecoración le fue otorgada



por el Presidente Federal a propuesta del Primer Ministro de Baden-Wurtemberg, Winfried Kretschmann. El Alcalde-Presidente de Überlingen, Jan Zeitler (derecha), le entregó la medalla.



Su padre Rudolf Höllerer (izquierda) recibió el certificado en su lugar. Lars Höllerer fue galardonado por su exhaustiva obra artística que ha plasmado en el lienzo con la boca y el pincel, así como por su empeño incansable por la inclusión. "Nunca habría esperado este premio", se mostró oíblemente emocionado Lars Höllerer.

ARGENTINA

Moya, Maria Celeste

(Becaria)

- El día 12 de marzo de 2024 se inauguró una exposición de Maria Celeste



Moya en el Honorable Congreso de la Nación Argentina a la que estuvo invitada. Dicha exposición estuvo abierta al público hasta el día 22 de marzo de 2024. Los Diputados del Congreso estuvieron entre los visitantes. Se publicaron varios reportajes acerca de la exposición en los medios de comunicación.

Barcia, Cesar Andres

(Becario)

- Cesar Andres Barcia puede pasar revista de diversas actividades. Entre otras cosas, el día 6 de noviembre de 2023 fue invitado a pintar en vivo en un jardín de infancia junto a los niños y educadores. Pintó con niños de tres a cinco años de edad. Además, fue invitado a exponer sus obras en el Complejo Deportivo Andrés Salgado. En este contexto hizo una demostración de pintura con niños de diversas edades. El día 7 de marzo de 2024 fue invitado a participar en una acción en ocasión del "Mes de la Mujer". Expuso dos obras junto a 52 artistas y fue el único artista masculino invitado a pintar en vivo. Además, la Dirección de Cultura de Exaltación de la Cruz, Buenos Aires, le ofreció que organizara una exposición de arte personal en la Casa de la Cultura. 10 de sus obras fueron expuestas en la sala de exposiciones de la Casa de la Cultura del día 12 de abril al 12 de mayo de 2024.

BRASIL

- Los tres **Miembros Asociados** brasileños **Gonçalo Borges, Maria Goret Chagas y Marcelo da Cunha** organi-



zaron una exposición conjunta del día 16 de noviembre de 2023 al 4 de enero de 2024 que fue un gran éxito. Tuvo lugar en el restaurante del Hotel Hilton Morumbi en São Paulo. Los tres Artistas expusieron un total de 45 obras.

Borges, Gonçalo

(Miembro Asociado)

- Gonçalo Borges ganó el primer premio en el marco de la exposición "Universo Cerámico 2024" que tuvo lugar en la Asamblea Legislativa del Estado de São Paulo.

Jefferson, Maia Figueira

(Becario)

- Maia Figueira Jefferson puede pasar revista de un año 2023 muy activo. A lo largo del año llevó a cabo numerosas exposiciones individuales o participó en exposiciones conjuntas. Además, los medios de comunicación informaron acerca de él a menudo.

Actividades de los Artistas

BRASIL

Chagas, Maria Goret (Miembro Asociado)

- Maria Goret Chagas tuvo el honor de que una de sus obras fuera elegida para ser expuesta en la Bienal de Yogyakarta/Indonesia. Dicha exposición tuvo lugar del día 13 al 21 de octubre de 2023. El Becario Ronaldo Cupertino



Maria Goret Chagas (Miembro Asociado, izquierda) junto al Becario Diogo Alexandre de Sousa Silva en ocasión de la demostración de pintura durante la exposición navideña.

da Silva tuvo la misma oportunidad.

- Además, Maria Goret Chagas llevó a cabo una exposición en un centro cultural junto al Becario Diogo Alexandre de Sousa Silva que estuvo abierta al público del día 12 de diciembre de 2023 al 5 de enero de 2024. El título fue "Cuadros Navideños – Arte más allá de las Manos". Mostraron 17 cuadros que representaban a San Nicolás, Papá Noel,

el árbol de Navidad, velas, la Sagrada Familia y distintos temas navideños.

CHINA

Huang, Guofu (Miembro Asociado)

- Guofu Huang pudo llevar a cabo una exposición personal de arte en Chongqing Nanan Expo durante el festival chino de mediados de otoño, que tuvo lugar del día 17 al 28 de septiembre de 2023. Tuvo el privilegio de exponer 12 obras de arte. Además, el Artista pudo presentar sus obras del día 25 de octubre al 20 de noviembre de 2023 en la Shizishan Park Art Gallery de Chongqing. En dicha exposición mostró más de 60 de sus obras de formato reducido. Además, mostró sus obras en una exposición de arte que organizó del día 26 de enero de 2023 al 6 de febrero de 2024 [sic!] en el Nanping Exhibition Center de Chongqing en ocasión del Año Nuevo chino.

CANADÁ

Matthias, Theresa Helen (Miembro de Pleno Derecho)

- Theresa Helen Matthias participó en una exposición en London/Ontario a la que estuvieron invitados más de 70 Artistas. Llevaba el título "London resis-



tente, encuentra a tus vecinos" y estuvo abierta al público del día 5 de octubre de 2023 al 12 de mayo de 2024.

CROACIA

Perkovic, Stjepan (Becario)

- Stjepan Perkovic participó en el Festival de la Igualdad de Oportunidades que tuvo lugar en la plaza principal de Zagreb del día 21 al 23 de mayo. Hubo más de 900 participantes y casi 600 de ellos eran personas discapacitadas. El objetivo principal de este evento único en Europa es presentar la creatividad de personas discapacitadas y demostrar que son miembros de la comunidad con igualdad de derechos. El Festival consiste en tres áreas – arte, música y deporte. Stjepan Perkovic presentó sus obras que atrajeron a muchos visitantes.

ESTONIA

Järvpõld, Tiia (Becaria)

- A principios de diciembre de 2023, Tiia Järvpõld pudo inaugurar su 85a exposición en el Salón de Cultura de

Järvakandi. Incluso la televisión informó acerca del evento. En la inauguración hubo un concierto en el que actuaron el tenor español Germán Gholami Torres-Pardo y las famosas cantantes estonias Elisa Kolk y Maarja Kaplinski. La Artista hizo una demostración pintando con el pie en el escenario. La exposición estuvo abierta al público hasta el día 29 de febrero de 2024.

GRAN BRETAÑA

- En noviembre de 2023, tuvo lugar una exposición de una semana de duración con 45 impresiones enmarcadas en la sala de espera superior del Parlamento británico. La exposición fue organizada por **Tom Yendell, Miembro de la Junta Directiva** de la VDMFK. Otros artistas británicos que participaron en la misma fueron **Keith Jansz (Miembro de Pleno Derecho), Robert Trent (Miembro de Pleno Derecho) y Andrew Bernard Baker (Becario)**. Así surgió una exposición internacional de

Sigue en la página 8

Actividades de los Artistas

Artistas Pintores con la Boca y con el Pie, dado que se mostraron obras de artistas de los cinco continentes.

Moriarty-Simmonds, Rosaleen (Becaria)

- Rosaleen Moriarty-Simmonds tuvo un gran honor. Un retrato suyo en su antiguo uniforme de High Sheriff, así como una obra pintada por ella fueron seleccionados para ser expuestos en el Parlamento galés.

HUNGRÍA

- Los dos Becarios húngaros Ferenc Deák y Nagypál Istvánné participaron en



exposiciones. La primera tuvo lugar en el Teatro de Veszprém y la segunda en los corredores de la Universidad Católica de Jászberény.

INDONESIA

- Los dos Artistas indonesios **Sabar Subadri (Miembro Asociado)** y **Muhammad Asroel (Miembro Asociado)** organizaron una exposición de arte del día 23 al 27 diciembre de 2023 en el restaurante "Warung Teduh" de



Salatiga City bajo el título de "Dueto de Arte con el Pie". Ambos Pintores con el Pie mostraron un total de 18 obras suyas. El evento fue inaugurado por el Director de la Oficina de Cultura y Turismo de la ciudad de Salatiga, Sr.D. Yayat Nurhayat, la Directora de la Oficina de Educación de la ciudad, Sra.Dña. Nunuk Dartini y el Director de la Comisaría de Policía del barrio de Argomulyo de la ciudad de Salatiga, el Inspector Nurwakhidin.

- Los Pintores con la Boca y con el Pie indonesios **Yusuf Agus (Miembro Asociado)**, **Muhammad Amanatullah (Becario)**, **Muhammad Asroel (Miembro Asociado)**, **Salim Harama (Becario)**, **Sadikin Pard (Miembro Asociado)** y **Sabar Subadri (Miembro Asociado)** llevaron a cabo una exposición conjunta en la ciudad de Madiun, provincia de Java Oriental. El tema de la exposición era "Cambio de perspectiva en una exposición de arte". Así, las obras pudieron verse en el "Kapitan Cina House & Brother's Coffee" de Madiun City del día 20 al 27 de febrero de 2024. También asistió Sra.Dña. Inda Raya, la Vicealcaldesa de Madiun.

JAPÓN

Morita, Machiko (Miembro de Pleno Derecho)

- Debido a la pandemia, no hubo exposiciones en el edificio de "Mitsubishi Building Solutions" durante cuatro años. Ahora se decidió que volverá a haber exposiciones. El Miembro de Pleno Derecho Machiko Morita fue invitado a presentar sus obras en la reinauguración.



MÉXICO

Escalante, Rosa Maria de Guadalupe (Becaria)

- Rosa Maria de Guadalupe Escalante llevó a cabo una exposición individual en su casa los días 18/19 de mayo de 2024 bajo el título "Kronos" y con un total de 38 obras.

POLONIA

Kmiecik, Stanislaw (Miembro de Pleno Derecho)

- El Miembro de Pleno Derecho Stanislaw Kmiecik tuvo un año 2023 muy activo. El día 21 de junio de 2023 comenzó una exposición de sus obras de varias semanas de duración en la ciudad de Biecz. El día 26 de junio de 2023, tuvo lugar una exposición titulada "Bajo el cielo de Cracovia" en la Universidad Técnica Tadeusz Kosciuszko/Cracovia en la que encontró a estudiantes y otros invitados e hizo una demostración de pintura como de costumbre. El día 25 de agosto de 2023 tuvo lugar una exposición conjunta en el castillo medieval de Kwidzyn, a la que asistió. El día 5 de septiembre de 2023 tuvo lugar una exposición en un club café en el centro cultural de Sródmisecie en Varsovia. El día 28 de agosto de 2023, tuvo lugar una exposición y demostración de Pintura con la Boca en el castillo de Bochnia. El día 10 de octubre de 2023 tuvo lugar el evento final de su exposición en el Ayuntamiento de Władysławowo, incluida una demostración de pintura para los funcionarios e invitados. El día 4 de diciembre de 2023, inauguró una exposición en la sede del Tribunal de Cuentas Europeo en Luxemburgo. Hubo un encuentro con funcionarios e invitados para los que hizo una demostración de pintura.



Leanne Beetham (Miembro Asociado/Gran Bretaña), 'Martín pescador sobre una piedra a la orilla del río', acuarela, 36x25 cm.

En memoria de nuestros difuntos

JAPÓN

Minami, Eiichi

Fecha de nacimiento:

28 de agosto de 1955

Fallecido el día:

16 de noviembre de 2023

Pintor con la Boca

En 1972, Eiichi Minami tenía 17 años y cursaba tercero de la escuela secundaria cuando tuvo un accidente durante un combate de judo el Día del Judo en la Prefectura de Nagano. Sufrió una lesión de la columna vertebral y sus extremidades quedaron completamente paralizadas. A continuación, pasó tres años hospitalizado. Gracias a la terapia de rehabilitación logró volver a mover sus brazos un poco. Sin embargo, necesitaba ayuda para todas las tareas de la vida diaria. Ya antes de su accidente, a Eiichi Minami le gustaba pintar. Por ello, poco después del alta hospitalaria tomó un pincel con la boca y comenzó a pintar de esta manera. Sus primeros intentos fueron con acuarelas. Luego usó óleos.

Eiichi Minami pintaba sobre todo bodegones. A la vez, quería plasmar en el lienzo escenas alegres y esperanzadoras con gente joven y animales del mundo entero. En el año 1982 obtuvo una beca



Eiichi Minami era Miembro de Pleno Derecho desde 1992. Falleció el día 16 de noviembre de 2023.

de la Asociación. Diez años más tarde, en el año 1992, se convirtió en Miembro de Pleno Derecho de la familia de la VDMFK. A lo largo del tiempo tuvo varios éxitos con sus obras. Entre ellos, su cuadro "Arco iris sobre una colina"

fue seleccionado por el Principado de Liechtenstein como motivo del sello postal "Paz 2000". Eiichi Minami falleció el día 16 de noviembre de 2023.

Becarias y Becarios fallecidos

ALEMANIA

Wenig, Petra

Fecha de nacimiento:

31 de marzo de 1960

Fallecida el día:

9 de mayo de 2024

Pintora con la Boca

La Pintora con la Boca Petra Wenig nació en Landstuhl cerca de Kaiserslautern el día 31 de marzo de 1960. Desde su nacimiento, padecía una deformación de todas sus articulaciones y de las manos, por lo que requie-

ría una silla de ruedas. La Pintora con la Boca cursó la escuela de formación profesional especial en Usberg y trabajaba en el departamento de arte de la Fundación "Pfennigparade". En el año 1974, Petra Wenig comenzó a pintar con la boca como autodidacta. Atendió algunos cursos de arte. La Pintora con la Boca participó en una exposición en Múnich Gasteig y en el basar navideño de "Pfennigparade". Sus aficiones eran la pintura, la lectura, la televisión y los viajes. Petra Wenig fue apoyada por la VDMFK como Becaria desde el año 1991. Falleció el día 9 de mayo de 2024.

AUSTRIA

Sedighi, Rouhollah

Fecha de nacimiento:

1° de octubre de 1988

Fallecido el día:

24 de marzo de 2024

Pintor con la Boca

Rouhollah Sedighi nació el día 1° de octubre de 1988 en Afganistán. A la edad de 15 años llegó a Austria. Allí, vivía en un centro juvenil y cursó la escuela secundaria. A continuación, Rouhollah Sedighi aprendió el oficio de cocinero. Un año después de concluir su formación, se independizó en inauguró

En memoria de nuestros difuntos

un salón de cachimbas con restaurante. En verano de 2015, Rouhollah Sedighi se cayó de una ventana. Desde entonces vivía en una institución para discapacitados físicos en Altenhof a. H. Durante una estancia de rehabilitación en Bad Häring tuvo la oportunidad de desempeñarse como artista. Rouhollah Sedighi notó que le gustaba mucho pintar. A partir del año 2019, la Asociación le concedió una beca. Rouhollah Sedighi falleció el día 24 de marzo de 2024.

BIELORRUSIA

Goluschko, Anatolij

Fecha de nacimiento:

20 de febrero de 1963

Fallecido el día:

12 de diciembre de 2023

Pintor con la Boca

Anatolij Goluschko nació el día 20 de febrero de 1963 en la aldea de Mogilizia. El día 4 de agosto de 1980 sufrió una fractura y compresión de la 5a vértebra cervical con lesión de la médula y quedó paralizado. Cursó la escuela secundaria. Gracias a estudios autodidactas, en el año 1998 comenzó a pintar con la boca. En los años 2001 a 2007 participó en varias exposiciones. En su tiempo libre escribía poemas y relatos. Desde el año 2009 era Becario de la VDMFK. Anatolij Goluschko falleció el día 12 de diciembre de 2023.

BRASIL

Alesse, Maria de Lourdes

Fecha de nacimiento:

10 de noviembre de 1950

Fallecida el día:

29 de noviembre de 2023

Pintora con el Pie

Maria de Lourdes Alesse nació sin brazos en Olimpia/Brasil el día 10 de noviembre de 1950. Ya de niña comenzó a realizar actividades con su pie derecho. En 1969, Maria de Lourdes Alesse comenzó a

dibujar y pintar con el pie. La Artista se perfeccionó atendiendo cursos especiales. Le gustaba pintar paisajes. Desde el año 1976 fue apoyada por la VDMFK como Becaria. Participó en exposiciones en Olimpia y otras ciudades de Sudamérica. Maria de Lourdes Alesse falleció el día 29 de noviembre de 2023.

Correia da Silva, Carlos Matheus

Fecha de nacimiento:

26 de noviembre de 1995

Fallecido el día:

4 de enero de 2024

Pintor con la Boca

Carlos Matheus Correia da Silva nació el día 26 de noviembre de 1995 en Magé. Un día laborable en 2014, él y un amigo decidieron refrescarse en el mar después de un día de trabajo en unas obras. Saltaron al agua desde un embarcadero. Su amigo resurgió ileso. Sin embargo, Carlos Matheus Correia da Silva chocó con la cabeza en un banco de arena y permaneció sumergido. Después de su salvamento, pasó 92 días hospitalizado en la UCI. Durante un tratamiento de rehabilitación, conoció a los Becarios Thiago Ribeiro Santons y Luciano Alves dos Nascimento. Sus amigos le alentaron a que aprendiera a pintar con la boca. Carlos Matheus Correia da Silva atendió cursos de pintura con una maestra de arte conocida de la Editorial local. Carlos Matheus Correia da Silva se convirtió en Becario de la VDMFK en el año 2023. Falleció el día 4 de enero de 2024.

COLOMBIA

Berrío Betancur, Carlos Augusto

Fecha de nacimiento:

9 de noviembre de 1952

Fallecido el día:

29 de diciembre de 2023

Pintor con la Boca

Carlos Augusto Berrío Betancur nació en Medellín el 9 de noviembre de 1952.

Era el segundo hijo de una familia de ocho y por ello ya de joven tuvo que asumir la responsabilidad por la educación y el mantenimiento de sus hermanos. Para ello, se desempeñó en varias profesiones. A la edad de 23 años comenzó a trabajar como ayudante de energía en la empresa municipal de Medellín. A los 46 años sufrió una caída en el trabajo que causó una luxación completa de las vértebras C5, C6, C7 y de la médula dorsal (tetraplejia). Alentado por su esposa, emprendió el rumbo hacia el arte, particularmente la pintura. Luego, en un encuentro de discapacitados, conoció al Artista Héctor Jairo Tamayo, Becario de la VDMFK. Hizo progreso artístico considerable. La pintura al óleo se convirtió en una de las actividades más satisfactorias de su vida. Pudo exponer sus obras ante un gran público. Desde el año 2011 percibía una beca de la Asociación. Carlos Augusto Berrío Betancur falleció el día 29 de diciembre de 2023.

EE.UU.

Bell, Donna

Fecha de nacimiento:

17 de marzo de 1964

Fallecida el día:

28 de enero de 2024

Pintora con la Boca

Donna Bell nació en Port Sulphar el día 17 de marzo de 1964. Se crió y cursó la escuela en Vidalia. En verano de 1979 viajaba en coche con su hermana y una amiga cuando sufrieron un accidente. Fue la única herida y quedó paralizada de los hombros para abajo (C3 – C4) a partir de ese día. Pasó algún tiempo en el "Methodist Rehabilitation Center" de Jackson. Al cabo de un tiempo en casa intentó escribir su nombre con la boca. El resultado positivo le sorprendió y comenzó a escribirles cartas a sus amigos. Esto llevó al dibujo y a la pintura. Desde el año 2018 fue apoyada por la VDMFK como Becaria. Donna Bell falleció el día 28 de enero de 2024.

Sigue en la página 12

En memoria de nuestros difuntos

Tynan, Chris

Fecha de nacimiento:

22 de marzo de 1982

Fallecido el día:

1° de enero de 2024

Pintor con la Boca

Chris Tynan nació en San Diego en el año 1982. Al saltar de una casa de un piso a una piscina a la edad de 16 años, sufrió una lesión de la nuca que causó una parálisis. Muy pronto, el Artista comenzó a pintar y dibujar con la boca, preferentemente con carboncillo. Chris Tynan fue reconocido por su obra rápidamente, dado que su cuadro de un tractor fue presentado en la revista John Deere. Usaba multitud de medios, entre ellos el lápiz, óleos, acrílicos, acuarelas y cera. A Chris Tynan le gustaban las pinturas de animales salvajes y paisajes, pero también estaba interesado en crear algo fantástico y surreal. Cuando no pintaba, hacía crucigramas, jugaba al ajedrez, estaba en internet y se reunía con sus amigos. Desde el año 2003, fue apoyado por la VDMFK como Becario. Chris Tynan falleció el día 1° de enero de 2024.

ISRAEL

Ganon, Arie

Fecha de nacimiento:

3 de abril de 1963

Fallecido el día:

31 de diciembre de 2023

Pintor con el Pie

Arie Ganon nació en Tel Aviv el día 3 de abril de 1963. Desde su nacimiento, padecía de parálisis cerebral y atrofia muscular con movimientos incontrolables de las extremidades. Sólo podía controlar el movimiento de su pie derecho, por lo que lo usaba para pintar. Arie Ganon vivía en una residencia en la que también tuvo clases particulares de arte. La naturaleza era la inspiración del Pintor con el Pie. Amaba los colores vivos y le gustaba pintar seres vivos en su hábitat natural. Desde el año 1992 fue apoyado por la Asociación como Becario. Arie Ganon falleció el día 31 de diciembre de 2023.

JAPÓN

Himeno, Tokiko

Fecha de nacimiento:

24 de abril de 1954

Fallecida el día:

23 de noviembre de 2023

Pintora con la Boca

Tokiko Himeno nació el día 24 de abril de 1954. Debido a una lesión de las vértebras cervicales estaba paralizada de las cuatro extremidades y además tenía un trastorno funcional del tronco. En el año 2003, Tokiko Himeno conoció la pintura con la boca y se formó artísticamente como autodidacta. La Artista presentaba sus obras en las más diversas exposiciones, por ejemplo, en el Museo de Arte de Kitakyushu o en las dependencias del centro "Izutsuya". Recibió varios premios por su habilidad artística. Desde el año 2013 fue apoyada por la VDMFK como Becaria. Tokiko Himeno falleció el día 23 de noviembre de 2023.

MALTA

Vasallo, Michael

Fecha de nacimiento:

6 de febrero de 1968

Fallecido el día:

5 de enero de 2024

Pintor con la Boca

Michael Vasallo nació en Siggiewi el día 6 de febrero de 1968. En junio de 1987 sufrió una fractura de la columna vertebral que causó una tetraplejía. En el año 1999 intentó pintar con la boca por primera vez. En poco tiempo, el Artista desarrolló gran entusiasmo por la pintura y pintó unos 50 originales en pocos meses. Desde el año 2001, la VDMFK le apoyaba con una beca. Michael Vasallo falleció el día 5 de enero de 2024.

POLONIA

Warachim, Katarzyna

Fecha de nacimiento:

17 de agosto de 1970

Fallecida el día:

13 de abril de 2024

Pintora con la Boca

Katarzyna Warachim nació en Gliwice el día 17 de agosto de 1970. Cursó la escuela primaria. Desde 1980, Katarzyna Warachim sufría tetraplejía, por lo que sus brazos y piernas estaban paralizados. Comenzó a pintar con la boca en el año 1986. La Pintora con la Boca participó en exposiciones y los medios de comunicación informaron acerca de las actividades de la Artista con talento. A partir del año 1995 fue Becaria de la VDMFK.

TAIWÁN

Lin, Ting-Ting

Fecha de nacimiento:

15 de octubre de 1975

Fallecida el día:

24 de abril de 2024

Pintora con la Boca

Ting-Ting Lin nació el día 15 de octubre 1975 en Jilong. De niña, Ting-Ting Lin desarrolló una afición especial por el arte. Se graduó del "Instituto Técnico" en la especialidad de decoración, así como comunicación visual y construcción. Profesionalmente diseñaba vestidos de boda e ilustraba libros infantiles. Además, se desempeñó en el diseño publicitario, como maestra de pintura en un taller, así como de gerente suplente de una empresa. En el año 2002 sufrió una fractura conminuta de una vértebra cervical con dislocación de la articulación debido a un accidente de tráfico. Desde entonces estaba completamente paralizada. Alentada e instruida por su maestro Xie Kunshan y su esposa, Ting-Ting Lin volvió a tomar el pincel, pero esta vez con la boca. Desde el año 2007 fue apoyada por la VDMFK como Becaria. Ting-Ting Lin falleció el día 24 de abril de 2024.

Personajes de la VDMFK

En la sección "Personajes de la VDMFK" les presentamos a Pintores con la Boca y con el Pie beneméritos de la VDMFK. En esta ocasión les presentamos al Miembro Fundador de la VDMFK Madeleine Jars, Pintora con la Boca de Francia.

Desde su nacimiento, Madeleine Jars no podía usar ni sus brazos ni sus piernas. Vivía en silla de ruedas y además padecía las secuelas de un trastorno del lenguaje. Pronto comenzó a pintar con la boca. Sus motivos favoritos eran bodegones florales y paisajes. La presentación de sujetos del valle del Ródano también era muy popular. Los cuadros de Madeleine Jars impresionan por su seguridad, la fuerza creativa de estilización y simplificación, así como las superficies de colores vivos.

Madeleine Jars tuvo gran éxito con sus obras y recibió numerosos galardones. Entre ellos, fue condecorada con la Cruz de Honor "Le Merit". Además, presentaba sus obras ante un gran público mediante exposiciones a partir del año 1952. Exponía periódicamente en Bourgoin y en Vieuvre/Isère. Participó en exposiciones en París, Lyon, Estrasburgo, Tolón y numerosas ciudades del mundo.

Después de viajar a lo largo y ancho de su región, donde se reconoció su talen-



Madeleine Jars de Francia era Miembro Fundador de la VDMFK.

to de colorista y habilidad de plasmar paisajes en el lienzo, pasó una pensión feliz. Llegó el tiempo cuando Madeleine Jars tuvo que dejar de pintar debido a problemas con su dentadura. A pesar

de sus preocupaciones de salud pasaba el tiempo jugando a las damas, escuchando música y viajando. El apoyo de la Asociación y las reuniones con sus amigos Artistas le consolaban.



Madeleine Jars (Pintora con la Boca/Francia), 'Bord de Mer en Bretagne', óleo, 24x35 cm.

Madeleine Jars asistió a la reunión en Liechtenstein en la que se fundó la VDMFK. Fue un Miembro Fundador comprometido y miembro activo de la familia VDMFK hasta su fallecimiento el día 9 de marzo de 2004.

La importancia de la pintura

He aquí la importancia de la pintura para el Pintor con la Boca Rudolf Lombard, Miembro Asociado de Sudáfrica.

La importancia de la pintura

Si eres miembro de una Asociación mundial con tantos Artistas discapacitados, tiendes a entender qué significa ser Artista

Cada día nos ocupamos de tantos asuntos y, por ello, expresamos nuestros sentimientos y nuestras ideas a través del arte. Como Artista Pintor con la Boca desde hace ahora 21 años, en mi vida he tenido la oportunidad de hallar la "importancia de la pintura" en mi vida diaria. Cualquiera puede crear un cuadro, pero darle vida, entendimiento y un sentido propio a un cuadro requiere dedicación y amor al arte.

Hay un refrán: "El uso hace diestro, y la destreza maestro". De eso se trata en el arte. Para ser el mejor en lo que desees lograr hacen falta tiempo y esfuerzo. Pintar es importante porque muestra tu capacidad de ser creativo y



El Pintor con la Boca Rudolf Lombard de Sudáfrica forma parte de la Asociación como Miembro Asociado desde el año 2009.

expresar tu interior. La mayoría de nuestros artistas son autodidactas con un talento nato que muchos admiran.

Es importante averiguar tu propio estilo de pintura. Del abstracto al

bodegón – depende de en qué seas mejor y qué te hace un o una Artista independiente. ¿Qué bien te sientes cuando vendes tu primer cuadro o vez que es reproducido por la VDMFK? Tengo que decir que es un éxtasis. Sólo piensas en hacer más cuadros y si miras tus cuadros estás pasmado cuánto han mejorado.

Está abierto para la crítica! NO te sientas mal o desconcertado si preguntas al público, a tu maestro de arte, a amigos o familiares por sus contribuciones y críticas. Te convierten en Artista y te dan una perspectiva de donde estás y qué deberías cambiar.

En el pasado a veces estaba furioso con mi maestro y odiaba la crítica, pero es un gran placer para mí participar en una exposición o que amigos y familiares amen mi obra de arte.



Rudolf Lombard (Miembro Asociado/Sudáfrica), 'Zebra at night', óleo, 31x41 cm.

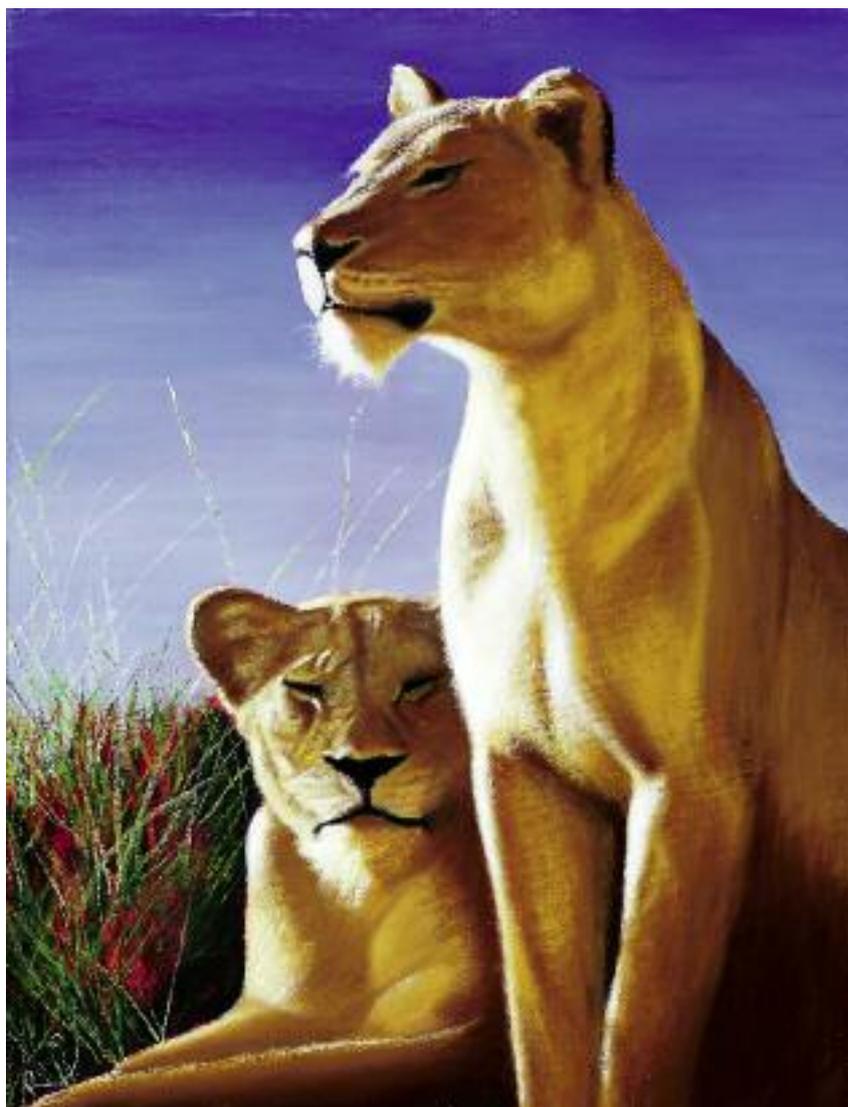
La importancia de la pintura

La importancia de la pintura no sólo es ser creativo, sino también fomentar a nuestra Asociación y ser un Artista que entrega obras de arte muy codiciadas.

Rudolf Lombard
Miembro Asociado / Sudáfrica



Rudolf Lombard (Miembro Asociado/Sudáfrica), 'Country girl', óleo, 41x31 cm.



Rudolf Lombard (Miembro Asociado/Sudáfrica), 'African Pride', óleo, 45x35 cm.

Lombard, Rudolf (Sudáfrica)

Fecha de nacimiento:

15 de agosto de 1967

Lugar de nacimiento: Pretoria

Miembro Asociado desde: 2009

Pintor con la Boca

En 1983, Rudolf Lombard estuvo involucrado en un accidente automovilístico, quedando tetrapléjico C4-C5, o sea paralizado de las cuatro extremidades.

Después de la escuela secundaria, el Artista se matriculó en una escuela para discapacitados en 1986. Su interés por el arte ya despertó en dicha escuela, donde creó sus primeros dibujos a lápiz en 1986. A continuación, sin embargo, se centró en su carrera universitaria de informática y su vida profesional. Sólo en el año 2002 reanudó la pintura con la boca. A partir del año 2003 fue apoyado por la Asociación como Becario. En el año

2009 fue aceptado como Miembro Asociado de la VDMFK.

Sus técnicas preferidas son el óleo y el acrílico. A menudo combina ambas técnicas, lo que es "una experiencia mística y permite usar el color de forma efectiva", según dice. Sus motivos más frecuentes son los retratos, paisajes, animales y las flores.

Cartas al Director

He aquí una carta del Becario Jefferson Maia Figueira, Pintor con la Boca de Brasil.

El dibujo como base didáctica de la pintura



Si hablamos del desarrollo artístico, en primer lugar debemos tener claro que, en general, no todos los pintores pueden considerarse artistas por naturaleza.

En cuanto a la cuestión cómo uno puede mejorar sus capacidades artísticas, en principio hay dos opciones: en primer lugar el talento nato, generalmente denominado don, o en segundo lugar, grupo en el que me incluyo, la perseverancia, el aprendizaje por la práctica y el estudio como factores de crecimiento.

El hombre es un ser en desarrollo y no sólo es así para las personas activas en el sector del arte. El desarrollo puede funcionar de las dos maneras descritas. La mayoría de nosotros tuvimos el primer contacto con la pintura en nuestra niñez. El entusiasmo que nos proporcionó no ha desaparecido con la edad. En nuestra memoria queda el sentimiento agradable de que la pintura es una cualidad congénita que no proporciona un gran placer lúdico, con algunos descubriendo la pintura de forma autodidacta durante su vida, mientras que otros adquieren capacidades mediante el estudio. Seamos del grupo que seamos, es importante reconocer que hace falta un proceso de aprendizaje constante en didáctica pedagógica para alcanzar una mejor percepción, decisión y un enfoque más claro, todos con vistas a los resultados originales.

Por lo tanto, si pensamos en la pintura no debemos dejar desapercibido que esta forma artística de expresarse se basa en el dibujo como recurso desde la época del arte rupestre (dibujos en cuevas) en el inicio de la humanidad, cuando el nervio humano encontró su manera de expresarse.

Aunque nosotros, los Artistas, tengamos la posibilidad de pintar directamente con color en un medio cualquiera (mayoritariamente el lienzo), es interesante aprovechar las posibilidades del dibujo en forma de esbozos, ya sea como estudio en forma de esbozo o para trabajar en el esbozo como base para una impresión, una pintura o un "dibujo como obra de arte completa". Como dijo el artista Paul Cezanne, "tres pasos son recomendables a la hora de crear arte visual: primero dibujar, segundo dibujar y tercero dibujar".

Independientemente de la manera de pintar – en nuestro caso con el pie o con la boca – estará bien recordar esta cita y dedicarnos al dibujo como manera interesante de mejorar nuestras capacidades sin pensar en el resultado inmediato. Más bien, simplemente deberíamos intentar percibir y estudiar los rasgos personales como lo hicieron los famosos artistas Matisse, Delacroix y Portinari, entre otros.

Sin duda para cada uno de nosotros, independientemente del tema al que nos dediquemos o al estilo que apliquemos, el objetivo real es crear una obra completa usando diversos materiales, técnicas y colores. Recurrimos a los lápices (negros o de colores) o al carboncillo y usamos los materiales disponibles en el mercado de una manera adecuada al objetivo. Nos servimos de nuestra boca, nuestro pie o directamente del pincel con el que trabajamos en el lienzo.

Yo tuve la suerte de estudiar dibujo técnico en mi adolescencia y hoy proyecto las perspectivas geométricas que dichos estudios me proporcionaron en mis obras de arte – en el esbozo de una escena o incluso en un paisaje, lo que facilita enmarcarlo en el lienzo, aunque hoy habitualmente dibujo con la boca y pinceladas leves y color neutro antes de hacer las mezclas de colores y terminar mis cuadros.

Con estas explicaciones quiero concluir mi texto como muy modesta recomendación pedagógica de que los compa-

ñeros Artistas se dediquen al dibujo como recurso de estudio y crecimiento artístico, con la esperanza de haber contribuido de forma positiva a que den un paso más en su desarrollo.

Paulus Ploier (Miembro de Pleno Derecho/Austria) nos envió la siguiente carta.

Necrología del Becario difunto Rouhollah Sedighi

Como Miembro de Pleno Derecho de la Asociación Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie es particularmente importante para mí informarles de la gran persona de Rouhollah Sedighi que nos ha dejado el día 24 de marzo de 2024. Rolli, como se apodaba, era una gran motivación para mí como Artista y en la vida misma. Estoy muy triste y comparo el dolor con sus familiares y todos aquellos que conocían a Rolli. Desde mi perspectiva era un arribista como Pintor con la Boca. Por eso lamento todavía más que le echaré de menos especialmente como Artista austriaco. De esta manera quisiera desearles mucha fuerza a su familia y a sus seres queridos. Con un saludo muy atento, también en nombre de nuestra Asociación. ¡Te recordaremos!



John Louw (Miembro Asociado/Sudáfrica), 'Flores primaverales', acuarela, 29x21 cm.

Informaciones de la secretaría

Envío de originales

La secretaría de la Asociación ruega a todos los artistas tener en cuenta la siguiente información.

Todos los envíos de originales a la VDMFK están sujetas a las disposiciones de la administración aduanera suiza (Liechtenstein es zona aduanera, monetaria y económica suiza). Para cada obra original se cobra un impuesto de importación pagado por la VDMFK.

Dado que los artistas envían continuamente sus originales a la VDMFK, hemos encargado al transportista DHL AG, Suiza, para tramitar este asunto complejo.

Por ello le rogamos enviar todos sus paquetes con obras originales a la siguiente dirección:

**DHL Logistics (Schweiz) AG
Für VDMFK
Heldastrasse 66
CH-9471 Buchs
Schweiz**

Tengan en cuenta que al enviar cuadros deben respetarse los siguientes puntos:

- no envíen cuadros con marco
- no envíen marcos de cartón (passe partout)
- los cuadros no deben contar con tornillos anulares u otros dispositivos para colgarlos
- no envíen óleos que no estén secos

Les rogamos escribir los siguientes datos en el dorso de sus obras originales:

- nombre
- país
- título original
- técnica
- vendible o invendible

Con su cooperación nos evita consultas innecesarias y posteriores, simplificando considerablemente el trabajo de la VDMFK.

Sírvase enviar exclusivamente obras originales a la empresa DHL, pero no correspondencia, informes, fotos, catálogos, biografías, etc.

La correspondencia, etc. destinada a la VDMFK debe enviarse a la siguiente dirección:

**VDMFK
Im Rietle 25
Postfach 818
FL-9494 Schaan
Principado de Liechtenstein
E-Mail: vdmfk@vdmfk.li**

Devolución de originales

Por motivo de espacio nos vemos obligados a devolver a los artistas de vez en cuando sus originales. Se trata, en estos casos, de originales ya reproducidos o ya no previstos para otros fines. La VDMFK ya no necesita estos cuadros, por lo que les rogamos urgentemente no enviarnos nuevamente originales que le han sido devueltos. Puede utilizar los trabajos para exposiciones o también venderlos. Tengan en cuenta que el comprador no adquirirá con ello el derecho a una reproducción.

En caso de ventas privadas de cuadros debe utilizar imprescindiblemente el formulario de la VDMFK firmado por el comprador correspondiente.

Errata

En la última edición del boletín VDMFK-Information de diciembre de 2023 se produjo un desliz en el reportaje relativo a las actividades de los Artistas bajo la sección de Argentina. Quien participó en la Larga Noche de los Museos no fue Maria Celeste Moya sino Agostina Antonella Semaan. Por lo tanto, la persona retratada en la imagen publicada fue la Sra. Semaan. Pedimos disculpas por este error.

*La Redacción de
VDMFK-Information*

Presentación de técnicas de pintura

Soonyi Oh, Miembro de la Junta Directiva de la VDMFK y Pintora con el Pie de Corea del Sur, muestra trucos y sugerencias relativas al tema de la 'pintura con la boca y con el pie'.

En esta ocasión, el tema son los cornejos en flor.



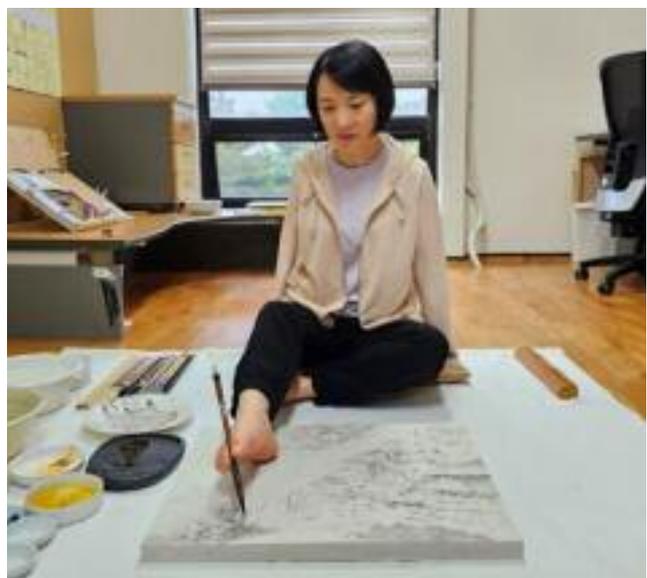
Establezca la estructura, el tema y el área principal que vaya a describir.



Dibuje el árbol de cornejo a representar detalladamente con tinta china.



Dibuje los árboles alrededor del árbol central, más espesos en algunas partes y más escasos (o indistintos) en otras.



Dibuje la carretera del centro y los árboles del borde inferior del cuadro con tinta.



Presentación de técnicas de pintura



Expresé los pétalos con tinta, variando la oscuridad de la misma.



Coloree los pétalos de amarillo claro a fuerte para representar las distintas capas de la flor.



Realce el amarillo vivo en algunas partes, pintando toda la flor de amarillo.

Presentación de técnicas de pintura



Pinte la carretera en el centro, coloque las tres personas en sus respectivas posiciones y procure que se expresen mediante gestos distintos.

Coloree su vestimenta para darle al cuadro un toque de vida y dinamismo.



Compruebe que los temas están bien presentados para representar el tema y verifique si hay algo que podría expresarse mejor. En caso afirmativo, haga algo más para mejorarlo.

Cuando haya terminado, aplique su firma y disfrute su obra más reciente.

Entrevista

En ocasión de la Asamblea General de la VDMFK en Barcelona en abril de 2017, Grant William Sharman, Pintor con la Boca de Nueva Zelanda, fue elegido Miembro de la Junta Directiva de la Asociación. Hablamos con él de su experiencia y acerca de la VDMFK en estos tiempos de inseguridad.

Sr. Sharman, en la Asamblea de Delegados en Copenhague fue reelegido a la Junta Directiva de la VDMFK. ¿Qué hace este cargo tan especial que se presentara a la reelección?



El Pintor con la Boca Grant William Sharman de Nueva Zelanda fue reelegido como Miembro de la Junta Directiva de la VDMFK en ocasión de la Asamblea de Delegados de Copenhague en julio de 2023.

Grant William Sharman: Fue un gran honor y un privilegio cuando fui elegido Miembro de la Junta Directiva por primera vez y mi reelección en la Asamblea de Copenhague sintió igual. Formo parte de la VDMFK desde el año 1981 cuando obtuve mi primera beca, y como para muchos de nuestros Artistas, nuestra Organización ha permitido una vida maravillosa para mi familia y para mí. El Sr. Stegmann fundó la VDMFK junto a un grupo de gente importante con una visión que iba a permitirles a Artistas que no pueden pintar con las manos pero con la boca o los pies que se ganaran la vida. Para muchos de nosotros también significa que podemos mantener nuestra dignidad y emprender una carrera de Artista. Como Miembro de la Junta Directiva tengo la posibilidad de encargarme de que el legado del Sr. Stegmann siga existiendo en un futuro, para que los Artistas más jóvenes y aquellos que aún estén por llegar a nosotros tengan las mismas oportunidades que nosotros. Tuve la impresión de que durante los primeros tres años aprendí cómo trabaja la Junta Directiva. He averiguado cómo funciona nuestra organización y tengo una vista mejor de los retos a los que hemos de enfrentarnos. Después de haber concluido mi aprendizaje me alegro de crear un valor añadido para la Junta Directiva.

Si pasa revista de los años pasados como Miembro de la Junta Directiva, ¿qué recuerda en particular?

Grant William Sharman: ITengo la impresión de que la Junta Directiva a la que accedí en 2017 es muy distinta de la de 2024. Cuando llegué a la Junta Directiva por primera vez, sentí que estábamos pasando por una transformación importante de la manera de trabajar como Junta Directiva y los enfrentábamos a un entorno de negocios muy desafiante. Durante más de 60 años, las cosas se habían hecho de una manera determinada, pero tal como han cambiado las condiciones sociales y de negocios, debemos cambiar tanto como Junta Directiva como como organización. Recuerdo particularmente mi primera reunión de la Junta Directiva cuando me senté a la mesa y estaba tan excitado y nervioso por lo que esperaba lograr. También fue la primera vez que recurrí a un traductor para una charla personal. Tardé un poco en acostumbrarme a hablar "a través de otra persona". Por suerte mi traductora Anita, que había colaborado con mi buen amigo Trevor Wells cuando él formaba parte de la Junta Directiva, hizo un trabajo excelente y demostró una pacien-

cia notable, mostrándome el camino. Es muy importante que nuestros Miembros reconozcan la importancia de una comunicación clara, lo que es más difícil en nuestro caso con cinco idiomas. Nosotros como Junta Directiva tenemos la suerte de disponer de un equipo de traductores de primera. Me siento muy a gusto en un equipo y este viaje de transformación con un grupo de personas muy apasionadas, un liderazgo fuerte y la visión común de preparar a la VDMFK para los próximos 60 años me hace sudar.

Ha viajado por el mundo y conoce muchos países diferentes. ¿Qué es distinto para los Pintores con la Boca y con el Pie en Nueva Zelanda o Australia en comparación con otras regiones del mundo?

Grant William Sharman: Es una pregunta muy interesante; mi respuesta es nada y todo. Déjeme explicarlo. Creo que el arte es una lengua universal y que crear arte es muy similar en el mundo entero. Creo que nuestro arte y nuestros Artistas son iguales, pero pienso que las diferencias resultan de nuestro entorno único y la manera en que

un país puede ser distinto de otro, una cultura es diferente a otra. A menudo se dice que los neozelandeses y los australianos son primos y pienso que queda reflejado en nuestra actitud de vida y la manera de ir a por las cosas. Tuve el privilegio de conocer a muchos de nuestros Artistas en distintos países y también en las maravillosas reuniones en las que se juntan nuestros Artistas siempre hay un denominador común en cuanto a nuestros sentimientos por el arte y la manera de ejercer nuestro oficio. Si juntamos una serie de Artistas del mundo entero, me fascina una y otra vez la diversidad de la gente, es como si fuéramos las Naciones Unidas del arte.

¿Qué tal está desarrollada la aceptación social de personas con discapacidades físicas en su país? ¿Quedan obstáculos por salvar?

Grant William Sharman: Estoy discapacitado desde 1977, este año estaré usando una silla de ruedas desde hace 47 años. La manera de tratar a las discapacidades y las personas discapacitadas hoy es muy distinta de cuando sufrí mi lesión. En algunos aspectos creo que es la razón por la que hoy en muchos países tenemos dificultades para reclutar

Becarios. En Nueva Zelanda, como en muchas otras partes del mundo, hay una gran conciencia de discapacidades. Se espera que se creen buenas posibilidades de acceso, que se ofrezca una multitud de carreras y oportunidades de empleo para personas discapacitadas y que la sociedad en general acepte que la discapacidad es una diferencia y no un motivo de vergüenza. A pesar de todo siempre hay cosas por mejorar y personas con convicciones y actitudes estancadas. Sin embargo, tengo que decir que Nueva Zelanda es un país muy accesible.

Visto desde el exterior parece que los Pintores con la Boca y con el Pie de Nueva Zelanda y Australia tienen una estrecha amistad. ¿Es así en realidad? ¿Cómo son las relaciones entre los Artistas “allá abajo” y cómo se mantienen las amistades? Al fin y al cabo, las distancias son más largas que en Europa, por ejemplo.

Grant William Sharman: Mientras que a menudo pensamos que Nueva Zelanda y Australia son muy similares culturalmente, geográficamente no podríamos ser más distintos. Nueva

Zelanda es un país relativamente pequeño constituido por dos islas principales y gran parte de nuestros Artistas viven a dos o tres horas en coche unos de los otros. Australia, sin embargo, es una isla-continente enorme y tarda más volar de Sídney a Perth que de Sídney a Auckland. En Nueva Zelanda, Bruce Hopkins fue nuestro primer Miembro de Pleno Derecho y dio el ejemplo de juntar a Artistas. Gran Bretaña tiene un enfoque muy similar de juntar a sus Artistas y cuando llegué a ser Miembro de Pleno Derecho eran un ejemplo maravilloso de cómo se puede lograr. Espero continuar el legado de Bruce y cuando me reuní con otros Miembros de Pleno Derecho intentamos establecer una familia de Artistas. Cada año nos reuníamos en una fiesta de Navidad a la que también estaban invitados nuestros empleados de la oficina y los Editores y era una gran oportunidad de permanecer en contacto. Además, organizábamos exposiciones periódicas en las que se reunían nuestros Artistas e incluso teníamos una categoría propia en el famoso Royal Auckland Easter Show. En Australia Bruce Peardon, antiguo Miembro de la Junta Directiva, dio buen ejemplo y fue un buen mentor para mí. Desgraciadamente, nuestro número se ha reducido en los últimos cinco años, ya no reclutamos tantos Artistas nuevos y el efecto de la pandemia del COVID ha afectado mucho las reuniones de nuestros Artistas. En los últimos años, Artistas de Nueva Zelanda han participado en un gran festival australiano llamado EKKA que ofrece una gran exposición de arte; desde el COVID ya no fue así, pero esperamos poder reanudarlo en agosto de este año. Por cierto, la rivalidad en materia de deportes entre nuestros Artistas de Nueva Zelanda y Australia nunca fue tan fuerte como lo es hoy.



El Director de la VDMFK Mario Famlonga le da la enhorabuena a Grant William Sharman por su reelección a la Junta Directiva de la Asociación.

Sigue en la página 24



Grant William Sharman (Miembro de Pleno Derecho/Nueva Zelanda), 'Tony's 56 Chevvie', acrílico, 30x41 cm.

¿Qué temas prioritarios se ha propuesto para su segundo periodo en la Junta Directiva de la VDMFK? ¿Hay temas que le importan particularmente y que desea impulsar?

Grant William Sharman: Creo que la Junta Directiva ha implementado algunas iniciativas muy importantes durante mi primer periodo en el cargo y para mi segunda legislatura quiero que trabajemos en fortalecer las estructuras de nuestra organización, particularmente con vistas a nuestro rumbo estratégico, para que nuestra organización sea lo suficientemente fuerte para aguantar cualquier viento en contra al que podría estar expuesto nuestro negocio. También me gustaría establecer relaciones más estrechas con nuestros Editores que están haciendo un buen trabajo a pesar de algunas circunstancias muy difíciles y desafiantes. Opino que la tec-

nología en el futuro jugará un papel tan importante como hoy y que nuestra Asociación debe estar preparada para aprovechar esta oportunidad al máximo. Otro sector en el que, en mi opinión, debemos trabajar más es la manera de apoyar a nuestros Artistas estudiantes más allá de los pagos que perciben. A la vista de la gran distancia geográfica entre nuestros Becarios será muy difícil alcanzar este objetivo, pero creo que podemos causar una diferencia positiva. A pesar de los cambios que tendremos que implementar, algunas cosas nunca cambiarán, por ejemplo, que nuestros Artistas se empeñan por su profesión y producen obras de arte para que nuestros Editores puedan obtener ingresos, porque al fin y al cabo esa es la razón por la que el Sr. Stegmann fundó esta Asociación.



Jun Wei Lee (Miembro de Pleno Derecho/Taiwán), 'Año Nuevo en Taiwán', acuarela, 45x35 cm.

Actividades de las Editoriales

BRASIL

- La Editorial de Brasil llevó a cabo una exposición conjunta en el Club Naval de Río de Janeiro. Tuvo lugar del día 19 de abril al 22 de mayo de 2024. La exposición especial formaba parte del 30º Salón Marítimo del Club Naval y fue iniciada por nuestro Artista Marcelo da Cunha (Miembro Asociado). El tema era "Maravillas de Brasil". 36 Pintores con la Boca y con el Pie produjeron un total de 56 obras para esta exposición. Durante la inauguración, la Asociación fue homenajeada y recibió un certificado del Presidente del Club. El Club Naval muy famoso en Río de Janeiro es un monumento protegido construido en el año 1910. Por lo tanto, era el lugar perfecto para un evento de este tipo. Los siguientes artistas expusieron obras suyas:

Miembros Asociados: Gonçalo Borges, Maria Gorete Chagas y Marcelo da Cunha

Becarios y Becarios: Adolfo Simões de Oliveira Neto, Aline Korb Mendes, Bárbara Corrêa da Silva, Rick Matheus Matias de Sousa, Daniel Rodrigo Ferreira da Silva, Daniela Cristina Caburro, Danielle Dias de Souza, Débora Ferreira dos Santos, Domingos Dupé Ferreira Silva, Eduardo Moreira de Melo, Eliana Zagui, Evanilda Leite Ferreira, Ivanildo Gomes, Ivana Soares Bandeira, Jefferson Maia Figueira, João Paulo da Silva Fontenele, Carlos Eduardo Rosa Fraga, Leandro Augusto Portella Santos, Lucas Figueiredo de Abreu, Lucas Luciano Silva, Luciano Alves dos Nascimento, Luísa Pohl de Almeida, Márcio Alcântara da Silva, Marcos Paulo Silva Machado, Severino Monteiro de Freitas, Ricardo Gonzales Rocha Souza, Rita Boz, Ronaldo Cupertino da Silva, Rose Mary Orth, Thiago Ribeiro Santos, Antonio Luiz Martins, Victor Pereira Santos y Wender Ferreira dos Santos.



Los Pintores con la Boca y con el Pie de Brasil en ocasión de la exposición conjunta.



El ambiente entre los Artistas asistentes era muy bueno y la exposición fue un gran éxito.



Los Artistas presentes también hicieron demostraciones de pintura que suscitaron gran interés.

Actividades de las Editoriales

SINGAPUR

- Desde el día 11 al 26 de noviembre de 2023, en Singapur tuvo lugar la exposición "Shaping Hearts 2023 Art Exhibition". Shaping Hearts 2023 no sólo fue una exposición de arte sino una celebración del espíritu y talento de los "Corazonistas" – Artistas con discapacidades que han superado retos y creado

obras maestras que son prueba de su fuerza y resistencia. Más de 150 Artistas expusieron sus obras, contaron sus historias e inspiraron a todos los visitantes. La Editorial de Singapur participó con los siguientes siete Pintores con la Boca: **Miembro de Pleno Derecho Tan Kok Leong y los Becarios Aaron Yeo Kwok Chian, Christina Lau Lay Lian, Daniel Beng Leong Tan, Kaini Zhang, Raymond Khee Huat Tan,**

William Ngo. Los Artistas no sólo presentaron sus obras sino también hicieron demostraciones de pintura. El festival ofreció exposiciones de arte cautivadoras, actuaciones en vivo excitantes, ventas de arte y una subasta de arte conmovedora con fines benéficos.



Raymond Khee Huat Tan suscitó el interés del público con su pintura.



La Becaria Kaini Zhang durante su demostración de pintura.



La pintura con la boca de la Becaria Christina Lau Lay Lian causó mucho asombro.



El Becario Daniel Beng Leong Tang durante su demostración de pintura.



El Becario Aaron Yeo Kwok Chian también presentó sus habilidades de pintura.

